

Дзюва З.А.

Московский педагогический
государственный университет

ИНТОНАЦИЯ ВСТАВНЫХ КОНСТРУКЦИЙ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ*

Аннотация. В настоящей статье излагаются результаты комплексного экспериментально-фонетического исследования интонации вставных конструкций. В процессе исследования учитывались такие важные факторы как семантика вставных конструкций, степень семантической связности вставных конструкций с основным высказыванием, либо отдельным его компонентом, а также синтаксическая самостоятельность/несамостоятельность вставок. Эксперимент проводился в Лаборатории экспериментальной фонетики Института стран Азии и Африки при МГУ с помощью компьютерной программы Praat 200. На основе аудиторского анализа всех параметров интонации вставных конструкций (мелодика, паузация, темп, громкость, тембр) в качестве релевантных были определены паузация и темп в совокупности с мелодикой и громкостью.

Ключевые слова: вставная конструкция, семантика, интонация, частота основного тона, интенсивность, длительность.

Z. Dziova

Moscow State Pedagogical University

THE INTONATION OF THE INSERTED CONSTRUCTIONS IN RUSSIAN

Abstract. In present article we state the results of the complex experimental phonetic research of the intonation of the inserted constructions. In the process of the research we took into account such important factors as semantics of the inserted constructions, degree of semantic connectedness of the inserted constructions with basic expression or with its separate component, and also the syntactical dependence/independence of insertions. The experiment was conducted in the laboratory of experimental phonetics at The Institute of Asian and African Studies under Moscow State University with the help of computer program Praat 200. On basis of audit analysis of all parameters of intonation of the inserted constructions (melody, pause, tempo, volume, timbre) pause and tempo in aggregate with melody and volume were identified as relevant.

* © Дзюва З.А.

Key words: inserted constructions, semantics, intonation, frequency of basic tone, intensity, duration.

Научный интерес представляет собой один из таких недостаточно разработанных вопросов фонетики, как интонация вставных конструкций (далее ВК). Имеющиеся исследования посвящены выделению ВК в самостоятельную синтаксическую категорию (Аникин А.И., Акимова Г.Н., Шапиро А.Б., Шварцкопф Б.С. и др.), описанию их функционально-семантических типов (Гаврилова Г.Ф., Щеболёва И.И., Щенникова Е.П. и др.), функционированию ВК в тексте (Глушак С.О., Кулаковский М.Н. и др.), вопросу о типах связи ВК с основным предложением (Антонюк О.Н., Меркушева О.В. и др.), изучению семантико-прагматического аспекта функционирования ВК (Гусаренко С.В., Пантелеева Е.А. и др.). Перечень множества работ позволяет сказать о достаточной степени изученности вставных конструкций как синтаксического явления в русской лингвистической науке. Но недостаточно выясненным остается вопрос интонационного оформления исследуемых единиц, на который многие авторы ссылаются лишь как на формальный момент. Практически во всех трудах отмечается специфическая интонация «включения», характеризующаяся значительными паузами, более низким тоном, ускоренным темпом, пониженным голосом. Так А.М. Пешковский отмечает более быстрое произношение вставок, а также ослабление выдыханий и силы звука – более тихая речь [8]. Н.С. Валгина, Л.Н. Зубрилина и В.Ф. Мейеров, исследуя ВК, говорят о паузации, разрывающей и нарушающей интонационное единство основного предложения [1], [6]. Более низкую мелодию произношения, особую ритмомелодию ВК выделяет И.И. Щеболева [9]. Интонационному оформлению ВК было уделено внимание и в учебном пособии А.Н. Гвоздева [3]. Отмеченное просодическое выделение вставок, выявленное на уровне слуховой перцепции, признано и в экспериментально-фонетическом исследовании Ю.М. Златопольского. В

его работе [5] изучение интонации ВК идет в сопоставлении с интонацией вводных и присоединительных единиц с целью их последующего отграничения на основе выявленных сходных и различительных признаков. Результаты эксперимента гласят о постоянном наличии при ВК значительных двусторонних пауз (в интерпозиции). Однако в работе Златопольского не показана зависимость интонации ВК от их семантики и степени семантической связи с основным высказыванием либо с отдельным его компонентом. На наш взгляд, показатели паузы, так же как и мелодики, и темпа произнесения, и интенсивности не едины и во многом зависят от степени связности ВК с соотносительным компонентом и от семантики вставных конструкций. В работе И. И. Щеболёвой [9] также отмечается наличие двусторонних пауз при ВК, вместе с тем автор указывает на зависимость интонации ВК от их локализации в составе предложения, объема и реального содержания. Однако эти положения представлены в исследовании лишь фрагментарно.

В настоящей статье излагаются результаты комплексного экспериментально-фонетического исследования интонации ВК, включающего в себя аудиторский и инструментальный анализы, математико-статистическую обработку материала и лингвистическую интерпретацию результатов исследования.

Особый интерес представляла интонация таких смысловых разрядов ВК, как толкование, уточнение, пояснение, справочно-отсылочная функция, авторская ремарка, субъективная модальность и авторская оценка. При исследовании они были разделены на две группы в зависимости от их целевой установки: 1 – ВК со значением логического уточнения, детализации, основания того, о чём сообщается в основной части высказывания. Их использование объясняется стремлением облегчить читателю правильное восприятие основной части высказывания, соответствующее авторскому замыслу; 2 – ВК, характеризующиеся резким переходом к эмотивности, оценочной семантике, неожиданному использованию интенсивов и деинтенсивов и т. п. Эти ВК служат изобразительно-выразительной дискурсивной художественной цели.

В статье объектом исследования явились предложения – высказывания со ВК 1-ой группы. При этом учитывалась разная степень их семантической связи с основным предложением либо с отдельным его компонентом. Эта связь не всегда одинакова и зави-

сит от информативной важности содержания ВК: если одни ВК содержат существенные сведения, то другие – носят характер второстепенных, менее важных замечаний, не сливающихся по смыслу с основным текстом. В соответствии с этим логическая группа ВК нами условно была разделена на подгруппы, в основе которых лежит градация степени семантической отчужденности ВК от основного предложения:

I – вставные конструкции минимальной степени отчужденности, содержащие информацию разъяснительного характера (толкование, уточнение, пояснение);

II – вставные конструкции средней степени отчужденности, содержащие информацию дополнительного характера (попутные замечания, обстоятельственные и атрибутивные);

III – вставные конструкции максимальной степени отчужденности, как правило, представленные самостоятельной синтаксической структурой (отсылочность, источник сведений, авторская ремарка).

Разная степень семантической отчужденности ВК от основного предложения позволила провести наблюдение за степенью их интонационной связности (паузация). В ходе проведенного анализа акустических средств выражения пауз на стыках ВК с пред- и поствставочными частями были выявлены **реальные паузы** – паузы прекращения фонации, разной степени длительности и **нереальные**, создаваемые резким перепадом акустических параметров (длительности, мелодики, интенсивности). Установлено, что величина паузы и её тип зависят от степени проявления смысловой связи ВК с основным предложением или отдельным его компонентом. При минимальной степени семантической отчужденности ВК имеет место короткая по времени звучания пауза. Так в примере (1) *Двести тысяч четыреста восемьдесят пять лун тому назад молодая, быстроногая, как джейран (горный баран)*, жена хана красавица Сумбурун горячо полюбила молодого нукера Ай-улака* (И. Ильф и Е. Петров), где ВК толкует предшествующее слово, т. е. находится с ним в сильной смысловой связи, предвставочная пауза более чем в три раза короче поствставочной. По типу предпауза – приближена к нереальной, создаётся перепадом частоты основного тона (-1,3 полутонов), изменением среднеслоговой скорости звучания

* Жирным шрифтом обозначается ВК, подчеркиваем – компонент, с которым семантически соотносится ВК.

ВК и соотносительного с ней компонента (ВК произносится в 1,5 раза быстрее толкуемого слова). Постпауза – реальная, делимитативная – маркирует границу между ВК и поствставочной частью предложения.

Для ВК средней степени семантической отчужденности характерны приближенные по своей величине пред- и поствставочные паузы. Так, в примере (2) *Я взял нож, стараясь подражать (раз в жизни в университете я видел ампутацию) кому-то...* (М. Булгаков), где ВК вносит дополнительную информацию и относится ко всему предложению, имеют место одинаковые по длительности реальные паузы, составляющие 300 мс.

При ВК максимальной степени семантической отчужденности от основного предложения имеют место большие по длительности звучания паузы. Так, в примере (3) *В своей комнате я застал своего приятеля (смотри историю с револьвером)* (М. Булгаков), где ВК служит отсылкой, предвставочная пауза равна 620 мс, что свидетельствует о невозможной соотносительности по смыслу содержания ВК и базового предложения. Как показало проведенное исследование, наличие больших пауз не является постоянным признаком вставных конструкций.

В интонационном оформлении предложений со ВК важную роль выполняет параметр темпа, являющийся индикатором смысловой нагрузки вставок. Изучение темпа проводилось при опоре на уже имеющиеся сведения о закономерностях его проявления в речи, а именно, на семантические функции темпа [10].

Полученные результаты на основе проведенных нами наблюдений свидетельствуют о правомерности имеющихся в литературе утверждений об ускоренном произнесении всех ВК по сравнению с основным предложением. Однако обнаружено, что скорость звучания ВК может варьироваться в зависимости от степени её семантической связности с основной частью высказывания: при разъяснительной и дополнительной связи темп произнесения ВК более быстрый, чем при семантически самостоятельных ВК, отчужденных по смыслу от основной части высказывания. Так, во фрагменте примера (1) *Джейран (горный баран)* об этом свидетельствует отношение среднеслоговой длительности (ССД) ВК к ССД соотносительного компонента, которое составляет 1:1,6 (175 мс < 285 мс). Среднеслоговая длительность ВК со значением дополнения (пример 2) по отношению к

основному высказыванию также составляет 1:1,6 (150 мс < 245 мс).

А различия в скорости произношения семантически отчужденной ВК и основной части высказывания уменьшены: их соотношение составляет 1:1,2 (165 мс < 205 мс). То есть данная ВК в силу своей смысловой самостоятельности произносится с большей длительностью звучания, по сравнению с семантически связанными ВК. Таким образом, темп произнесения ВК вариативен и определяется их семантическими особенностями.

Величина интенсивности ВК находится в прямой зависимости от степени их информативной важности и синтаксической самостоятельности/несамостоятельности. Величина интенсивности синтаксически несамостоятельной ВК (пример 1) превышает величину интенсивности соотносящегося с ней компонента. При синтаксически самостоятельной ВК и соответственно ее информативной ослабленности, величина интенсивности приближена к величине интенсивности базовой части высказывания (пример 3).

С семантико-синтаксической самостоятельностью/несамостоятельностью ВК связано и варьирование их частотных характеристик. ВК минимальной степени семантической отчужденности отличается более низким общим частотным регистром по сравнению с предвставочной частью высказывания при широком интервале стыка частоты основного тона (далее ЧОТ) между концом звучания предвставочной части и началом звучания ВК, а также ровным движением тона. Так, в примере (1) интервал стыка ЧОТ (отрицательный) составляет 1,3 п/т (полутонов), общий частотный регистр ВК на 50 Гц ниже предвставочной части (195 Гц < 245 Гц).

При ВК максимальной степени семантической отчужденности и синтаксической самостоятельности частотные интервалы стыка между предвставочной и вставочной частями высказывания незначительные либо нулевые, различия между общим частотным регистром ВК и основного высказывания также незначительны. В примере (3) средняя ЧОТ предвставочной и вставочной частей приближены: 230 Гц ~ 220 Гц.

Таким образом, частотные регистры и величина тонального интервала на границе стыка основной и вставочной частей высказывания являются показателями семантической отчужденности/неотчужденности ВК, их синтаксической самостоятельности/несамостоятельности.

В целом, как показало проведенное исследование:

1. Варьирование интонационных параметров ВК обусловлено рядом факторов: их информативной важностью, степенью семантической отчужденности/неотчужденности от базовой части высказывания, синтаксической самостоятельностью/несамостоятельностью, соотносительностью с базовым высказыванием в целом либо с его отдельным компонентом.

2. Основные параметры интонации ВК, взаимодействуя между собой, могут находиться в отношениях компенсации, в частности при нереальной паузе: ее отсутствие компенсируется перепадом длительности звучания и мелодики, а также ЧОТ на месте стыка предвставочной и вставочной части высказывания.

3. Использование экспериментально-фонетического метода анализа способствует получению и проверке достоверности данных об интонации ВК и ее взаимосвязи с интонацией базовой части высказывания.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка: Учебник для вузов. – 3-е изд., испр. – М.:

Высш. шк., 1991. – 266с.

2. Гаврилова Г.Ф. Осложненные вставные конструкции в современном художественном дискурсе // Активные процессы в различных типах дискурсов: функционирование единиц языка, социолекты, современные речевые жанры. Материалы международной конференции 19-21 июня 2009 года. – М.-Ярославль: 2009. – С. 106-108.
3. Гвоздев А.Н. Современный русский литературный язык. Синтаксис. – М., 1973. – 197 с.
4. Гусаренко С.В. Синтагматический и семантико-прагматический аспекты функционирования вставных конструкций в современном русском языке. – Ставрополь, 1999.
5. Златопольский Ю.М. Интонационная специфика вставных конструкций в русской речи (На материале русского, украинского, английского и немецкого языков). – Л., 1977. – 20 с.
6. Зубрилина Л.Н., Мейеров В.Ф. Предложения с вводными и вставочными компонентами. – Иркутск: Изд-во Иркутского гос. ун-та, 1985.
7. Кулаковский М.Н. Типы и функции вставных конструкций в русской художественной прозе 20-30-х годов XX века. – Ярославль, 1996.
8. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении. – М., 1956.
9. Щеболёва И.И. Вставочные конструкции в современном русском литературном языке. – М., 1955. – 12 с.
10. Цеплитис Л. К. Анализ речевой интонации. – Рига, 1974.

УДК 81'276:613.495

Коломиец Е.В.

Московский государственный
областной университет

НАЗВАНИЯ С ОПРЕДЕЛЯЕМЫМ АРОМАТ (ЗАПАХ) В ОТЕЧЕСТВЕННОЙ КОСМЕТОЛОГИИ*

Аннотация. Понятие аромат и ароматические вещества известно восточным славянам с XI-XII вв. Первоначально ароматические вещества использовались в Киевской Руси в православном богослужении и погребении. С XVIII в. заимствования из французского языка входят в употребление. С XIX в. отмечено возникновение собственно парфюмерии и косметики. XX-XXI вв. – расширение структуры косметических средств, частью которых являются парфюмерные препараты, и соответственно их наименований на уровне профессионального употребления и узуса. В русский язык специальное название аромат пришло через посредство французского

языка. В современной парфюмерии ароматы подразделяются на естественные и искусственные. Эти формы делятся на простые и составные. Сравнение русских и французских специальных названий свидетельствует о существовании как определенных сходств так и определенных различий парфюмерных и пищевых ароматов и ароматизаторов. Основой отечественной парфюмерной терминологии послужила терминология французская и большинство наименований совпадают не только по семантике, но и по своей структуре. Обращает на себя внимание тот факт, что французский термин арома может иметь в русской терминологии эквиваленты аромат и ароматизатор. В статье использованы вы-

* © Коломиец Е.В.